

---

## FR. GERUNDIO.

---

*Si quis dixerit exhaustos jam esse  
nec exhauriri adhuc recursus nos-  
tros, anathema sit.*

Si alguno dijere que ya se han  
agotado, ó que se agotarán pronto  
nuestros recursos, me lleva mas ca-  
pilladas que azotes le dieron á Cris-  
to Señor nuestro.

CONC. GERUND.

---

### La muger zahorí. (1)

---

Llámase *zahorí* ó *zahoríes* á aquel ó aquellos  
de quienes se dice que ven las cosas ocultas,

---

(1) Dicen los que dicen que conocen el genio de la  
lengua costellana que estas voces que empiezan con *za* son  
oriundas del árabe, tal como *zahorí*, *zagan*, *zahur-  
da*, *zaquizami*, *zagala*, *zampatortas*; y aun hay quien  
añade que por eso conservan tantos españoles *zamarros*,  
una inclinacion arabesca á los *zaguanes*, *zagalas*, *zala-  
merías* y otras *zarandajas*.

aunque esten debajo de tierra, y como este don privilegiado, como esta gracia *gratis data* puede ser comun á hombres y mugeres, infiero yo Fray Gerundio, que á la muger favorecida de esta cualidad singular deberemos llamarla *muger zahorí*, ó acomodándonos al modo de hablar del vulgo, *zahorina*, y aunque sea *zahurina*, como dice la lavandera de casa. Y es tradicion muy admitida en el pueblo que poseen este envidiable manantial de felicidad terrena los que nacen el viernes santo mientras se celebran los maitines, ó sea durante las tinieblas.

Supongo que en tal dia y á tal hora naceria una jóven *zahorina* de doce á catorce años que actualmente trae revueltas algunas comarcas de las inmediaciones de esta ciudad, principalmente el valle de Torío y la rivera del Condado. Los particulares la buscan con empeño, los pueblos la solicitan con rivalidad, y los sacerdotes dan un apoyo misterioso á sus habilidades sobrenaturales: de modo que la *zahorina* de Torío goza de mas prestigio en estos valles que gozaba en los pueblos del Asia la Sibíla Eritréa. No lo extraño: porque hallar en estos tiempos tísicos y consumidos quien descubra los tesoros que hay en las entrañas de la tierra es el hallazgo mas retórico, mas característico y mas supino que pudiera concebir una imaginacion española. Asi es que no me admira lo que me han referido los mismos paisanos de los pueblos favorecidos por la jóven



*zahorina*. Cada uno pone en juego cuantos empeños, recomendaciones y registros puede para llevarla á su distrito con objeto de que señale los sitios en donde están encerrados los tesoros. Mas por huir de compromisos, y evitar un rompimiento funesto que podria envolver á aquellos pueblos en una nueva guerra civil mas encarnizada que la que nos ha movido D. Carlos, si la *zahorina* favoreciese á alguno con preferencia, se han convenido en recibir por turno los favores de la jóven tesorera; y para hacer mas igual la distribucion de los tesoros se han dividido en distritos de ayuntamientos como para las cargas concejiles. El dia pues que le toca á un ayuntamiento se reunen todos los pueblos de su comprension para obsequiar á la *zahorina* ademas de asistirle con su competente diario. Llega ésta acompañada de uno que se dice su padrino: la recibe la multitud con mas ansia, con mas fé, con mas esperanzas que recibió á la hermosa Judith el pueblo de Betulia. Estos hombres que oyeron hablar con tibieza del programa de Mendizabal, que se mostraron hasta incrédulos á sus promesas, porque no le tenian por *zahorí*, que vieron sin sorpresa que á pesar de los decantados recursos y tesoros secretos se les aumentaban las contribuciones, ven ahora á la *zahorina*, y ya no les da cuidado por los doscientos millones, ni por la extraordinaria de guerra, ni por el subsidio industrial, ni por las alcabálas ni por nada. Con el tesoro que les va á descubrir la



zahorina debajo de cualquier cerro, acaso debajo de sus mismos pies, tendrán no solo para cubrir sus cupos, sino para comprar á peso de oro al contador, al tesorero, al mismo ministro de hacienda; como si estos fueran hombres que en ningun caso se dejáran comprar por oro.

Dicen que la zahorina exige que la dejen sola con su padrino cuando va á descubrir los tesoros, y cuando los ha hallado avisa este á los paisanos, los cuales despues de recibir las correspondientes instrucciones del sitio, de las capas de tierra ó de guijarro, de los pozos de agua, ó de las peñas vivas que han de hallar á cierta profundidad, empiezan la operacion de cabar por facendera con tal aficion, asiduidad y empeño..... en fin, como quien á cada golpe está viendo que se le enreda el azadon en alguna asa del tinajon repleto de monedas de oro de los tiempos del Rey Wamba, Chindasvinto ó Recaredo, ó de medallones del reinado de Caracalla y Geta. Hay pueblos que han hecho ya escabaciones de doscientas varas, sin que les abandone todavia la esperanza de hallar la olla; y la famosa cueva de Montesinos no vale nada respecto de los profundos pozos y hondas catacumbas que van abriendo estos pobres Sanchos: tanto es lo que profundizan, que me temo se han de meter en el infierno antes de encontrar el tesoro, y aun no han de salir de su necia credulidad. Es imposible, dicen ellos, que les engañe una muger *que tiene en el pecho un caliz y*



*una hostia.* Vamos que no están en mal sitio para los aficionados á la comunión bajo las dos especies. (1)

Cuando se les objeta, que cómo teniendo el don singularísimo de ver los tesoros, esa privilegiada niña no sale de pobre; contestan que ella no puede tener dinero, porque lo mismo sería entrar en su poder que derretirse, y que por eso no la entregan á ella las propinas, sino á su padrino. Si se les insta y apura con el mismo argumento respecto del padrino, no hallan como salir de la dificultad, y entonces recurren al testimonio de los curas, y ensartan además una porción de casos en que la Zaborina ha visto lo que hay debajo de tierra, dentro de cofres cerrados, y en otros sitios impenetrables á la simple vista de un mortal: paparruchas que les ha referido algún truhán, que se estará aprovechando de las limosnas con que los crédulos paisanos asisten á la muger Zaborina, siendo él el verdadero *Zahorí*, que se hace un tesoro de las bolsas de estos leoneses reformados, los cuales así dudarán ellos de la verdad de estos hechos como de la venida del Redentor: por cuya necesidad no les daba yo á estos tontos otro castigo que hacerles pagar las contribuciones de toda la provincia, lo cual si son ciertos los tesoros, les debería importar un bledo; y

---

(1) Creo que es hasta donde puede llegar el fanatismo de estas pobres gentes.

creo que sería el único medio de desvanecerlos tan extravagante preocupación.

El diablo me lleve si la tal Zahorína no es una viva imagen de nuestros ministros de hacienda (salvo sea lo del caliz y la hostia). Ellos ven tesoros donde no les hay : ofrecen sacar recursos de debajo de la tierra : van recibiendo su pitanza de los pueblos : nos hacen estar siempre escabando con la esperanza de hallar la olla escondida de la felicidad , y el resultado será... el de la Zahorína del valle de Torío : tenemos embancados ; y en cuanto á tesoros.... Dios guarde á V. muchos años. Leon 15 de febrero de 1838.

---

### *Maldiciones y Sabandijas.*

---

«Malditos sean de Dios y de su bendita madre ; huérfanos se vean sus hijos , arrastrados como la culebra , y sus mugeres viudas : el sol se les oscurezca de dia y la luna de noche : mendigando anden de puerta en puerta y no hallen quien les haga bien : la yerba verde que pisen se seque , y la tierra no les dé fruto : derretidos se



vean todos sus bienes como la sal en el agua , y encogidos sus miembros como la correa en el fuego ; la maldicion de Sodoma y Gomorra , Datan y Abiron , que por sus pecados los tragó vivos la tierra , vengan sobre ellos : con todas las demas maldiciones que la santa madre iglesia tiene contra los quebrantadores pertinaces y desobedientes a los preceptos de ella.»—Señor , señor.... ¿qué es lo que le pasa á vuestra paternidad?—«Mandarémos á todos los párrocos y moradores de las ciudades , villas y lugares que os echen de sus iglesias con campanas , teniendo cruz en la mano con velo negro , y velas amarillas encendidas y apagadas en agua bendita , para que creciendo la rebeldía crezca tambien la pena....»—Pero señor , ¿qué es lo que tiene su Reverendísima que tanto le acalora y altera?—«Y si lo que Dios no permita , muriéseis en tal estado , no se os dará sepultura eclesiástica , sino que se os enterrará en lugares viles y apartados....»—Señor , ¿va algo con este pobre lego?—«Y si persistiéseis aun en vuestra inobediencia....»—Señor , despues de enterrado ¿quién ha de persistir?—«Se os anatematizará y maldecirá con las maldiciones siguientes : malditos sean....»—Vecinos , vecinos , acudan por Dios á socorrer á Tirabeque , que su amo Fr. Gerundio se ha vuelto loco , y él se cuaja de miedo.—Calla , bruto : ¿tú por qué das esas voces?—Señor , ¿me puedo arrimar á su Reverencia sin cuidado?—No



tengas miedo, hombre: ¿tú qué temes, tonto?—  
 ¡Ay señor! que se me han soltado las aguas de  
 miedo de oír esas maldiciones! ¡y luego encandi-  
 laba V. tanto los ojos..! ¿Iba algo conmigo, señor?  
 —Supongo que contigo no va nada.—En ese caso  
 las maldiciones que V. echaba serian contra los  
 facciosos, hé? Bien hecho, señor; así les cogieran  
 de rabo á oreja; secos se vean ellos como es-  
 párragos; encójanseles los miembros como un  
 pergamino á la lumbre; el *sol* no les alumbre *de*  
*noche*, ni la *luna* de *día* y que sus mugeres nó  
 conciban hasta que ellos se mueran.—¡Jesus, Je-  
 sus que desatinado estás, Tirabeque! Estás  
*inestinguible*. — Pero señor, ¿no es á los fac-  
 ciosos á quien echaba V. esas maldiciones?—  
 No, hombre, no. Estaba recitando *al pie de*  
*la letra* una escomunion mayor que se echó ha-  
 ce pocos dias en una ciudad de Castilla, cuyo  
 nombre por mas señas y para que nadie lo ignore,  
 empieza con una letra del alfabéto. Y no creas  
 que se publicó una sola vez, sino que se repitió  
 en tres dias festivos á la misa popular para que  
 ninguno pueda alegar ignorancia.—¿Y por qué  
 se afulminó esa escomunion mayor, señor?—Se  
 fulminó por haber robado á un cura cuarenta y  
 tres mil rs. en oro limpio, varios cubiertos  
 de plata, sábanas, manteles, y otras frioleras.—  
 Señor, cuarenta y tres mil rs. y era un cura! Mi-  
 rese V. bien.—Estoy, estoy mirado: si quieres  
 verlo tu tambien, ahí puedes leerlo. Me parece



que esas señas no te dajarán duda alguna; y que conocerás estoy en todos los pormenores.—Si señor, sí, ya lo veo. ¡En qué tiempos tan incomprensibles vivimos, señor! ¡Cuarenta y tres mil rs. un cura sin diezmos! ¡Y tenerlos escondidos debajo del alero de un tejado! No puede menos que hubiera alguna *zahorina* en aquella casa, señor. De tejas abajo no podía ser otra cosa. Acaso las *zahorinas* domésticas verán mejor los tesoros escondidos en los tejados que los que están debajo de tierra.—Ahora, ahora se sabrá quien haya sido el ladron ó ladrones, porque con la escomunión mayor que tienen sobre su alma tienen que irse secando poco á poco hasta quedarse como alambres, y sus miembros se irán encogiendo y arrugando para nunca mas estirarse, y andarán arrastrados por el suelo como *lagartijas*. ¡Oh amigo Pelegrin! La policía de las escomuniones ha sido la invención mas sabia de la iglesia para descubrir los criminales: ojalá en lo civil se adoptára el sistema de escomulgar á los ladrones; á ver si de ese modo se nos iban secando todos.—Señor, si se escomulgára á todos los que roban, y se cumplieran las maldiciones de una escomunión, la España se iba á convertir en una nación de *esqueletos* y de *lagartijas* con algunos otros *culebrones de cascabel*.

Y digo yo, señor si los ladrones escomulgados se secan, ¿por qué no buscamos un obispo liberal que eche una escomunión general á todos los



facciosos, que nos les deje en cuatro días con solo el armazon de los huesos y que caigan como ovejas con morriña, que era la mejor intervencion y la mejor transacion qué nos pedian dar? Pero yo tengo para mí, señor, que los que se secan á pesar de las escorsuniones no son los ladrones, sino los robados, los cuales como que se quedan sin unto de méjico van enflaqueciendo al paso que los otros van medrando y engordando.—Tienes razon, Tirabeque, tienes razon. Sino que la iglesia.... pero digo mal la iglesia; algunos Papás y obispos discurririan fulminar esas terribles paulinas para aterrar, que es lo que se llama *ad terrorem*, por medio de esas imprecaciones horrorosas. Y no extraño que antiguamente el infeliz de genio aprensivo ó apocado que se viera puesto en tablillas por alguna debilidad, abandonado sus semejantes, que huirian de su trato y comunicacion por no hacerse participantes del terrible anatéma, que de todos fuese odiado y de nadie socorrido, que se le tratase con mas crueldad que á un vil é inmundado cuadrúpedo y que sintiese sobre sí todas las demas maldiciones de la iglesia, no extraño digo que aquel desgraciado fuera víctima de tan desapiadado rigorismo y de su malhadada situacion. Y de aqui creo yo que provendria la vulgarísima tradicion de que los escomulgados se secaban. Pero te confieso, Tirabeque, que tanto como respeto las penas espirituales de la iglesia, tanto siento el que se haya desfigurado, alterado y



tergiversado su espíritu poniendo en su boca ó usando en su nombre de unas maldiciones tan horribles , tan impropias, y hasta tan ridículas como las que me has oído proferir cuando repetí las propias palabras de la tal escomunión.— Señor, esos que V. dice serían los escomulgados que llamaban *brutandos*.—El verdadero *brutando* eres tú majaderóte: se llamaban *vitandos*, *vitan-dos*.—Acaso porque les habia en Betanzos, hé?— como que me parece que tienes gana de jugar, Tirabeque: mira que yo también lanzo escomuniones , y no hagas por donde te fulmine una que te deje como una lampréa.—Señor , con tal que no me asiente V. la mano al mismo tiempo, y no me quite las llaves de la despensa , écheme las escomuniones que quiera , que verémos quien se seca mas , si yo con las escomuniones y siendo el amo de los perniles , ó V. escomulgando y comiendo lo que yo le dé.—Anda , anda ; vete de ahí , galapanzon : eres el Lego mas inexpugnable que he conocido.



## LA DE CASCA-CIRUELAS.

Perfectamente : todo lo que Vds. quieran : el Norte , la Italia , la Turquía européa , la Moldavia y la Valaquia , todas las potencias que se hallan dentro los 560 grados del ecuador , van á reconocer á Isabel II y á Doña Maria de la Gloria. Corriente, todo va bien. Todas se van á convencer de que D. Carlos no tiene simpatías en el pais: que nuestra causa es un corolario de la revolucion de julio, y la nueva dinastía de Francia tiene tantos y tan poderosos motivos para sostener á todo trance á la Reina Isabel , que si el interés y la política decidió á la santa alianza á reconocer á Luis Felipe en 1830 , el interés y la política exigen ahora el reconocimiento de Isabel y su gobierno. Corriente, bien. Para eso tendrán siempre el poder en Madrid el partido moderado y conservador. Todo es corriente. Irán plenipotenciarios á Viena, á Berlin, á San Petersburgo , á Roma , á Stokolmo , á Pekin, á Méjico y á Campazas. Se negociará un concordato con el Papa, segun el cual el clero ganará , el estado no perderá , Roma quedará como quiere y el tribunal de la Rota y el de la Descosida se restituirán á su antiguo esplendor. Inglaterra y Francia apoyarán la política conciliadora , y todos



los gabinetes , alcobas y dormitorios , y todas las partes y partículas contratantes altas y bajas admitirán gustosas la negociacion : se arreglarán nuestros negocios por medio de protocólos , proto-registros , proto-escrituras , proto-instrumentos , proto-tratados , y proto-típos. Corriente: en grande todo. Habrá una amnistía completa, quedaremos amigos , nos daremos abrazos , besos y apretones de manos ; nos haremos mútuos mimos y reeíprocas mamelas ; nos llamaremos compadres , concólegas y camaradas. Corriente ; todo eso es muy bueno. Las provincias Vascongadas y Navarra conservarán sus privilegios , y ellas á nosotros , y nosotros á ellas nos diremos, *escarriscasco* ; gracias y que aproveche. Se devolverán á D. Cárlos y su familia sus antiguos bienes , y se le concederán cuantiosas rentas, censos, cánones y pensiones para que los vaya á comer donde se le antoje. Corriente ; que manteca se le vuelva. Se liquidará la deuda interior, y la exterior y la de entrecuero y carne. Todo lo que Vds. gusten. ¿Tienen Vds. mas que pedir?

Pues señor, ahora va la mas negra ; la de *Cascaciruelas* va ahora : pase V. adelante , señor *Cascaciruelas* , y diga V. la suya.—Allá voy, P. Fr. Gerundio: abra V. esa manga , que ésta abulta mas que todas ; la de *Cascaciruelas* va..... *se efectuará el matrimonio de la Reina Isabel con el hijo de D. Cárlos.*—Vaya V. de ahí, Sr. *Cascaciruelas* ó *cascademonios* ; ya me estaba yo te-

;



miendo que fuera esa la de V. No diga V. en ese caso que esta es una guerra de principios, ni de postres, de ensaladas ni de cocidos. Diga V. que quedamos como tres con un zapato, y que lo rezado perdido. Casarse el hijo de D. Carlos con la Reina equivaldria al cabo de uno ó dos años cuando mas, á haber sucumbido al gobierno absoluto. Tardaria bastante el 'señor maridito en decir á su esposa aquello de Marcial:

*Uxor, vade foras, aut moribus útere nostris. (1)*

O déjame, muger, y vete fuera, ó manda cual mandamos yo y los míos.

Con que así, señores Ministros, señores Diplomáticos, señores Plenipotenciarios, ó señores mangoneantes; *si acaso* traen Vds. entre manos negociaciones con las potencias estrangeras (como es regular que las traigan si no son Vds. hombres puramente domésticos) para proporcionar la paz por la cual suspiramos gimiendo y llorando en este valle de lágrimas, tengan Vds. entendido que ó mucho se engaña Fr. Gerundio, ó la inmensa mayoría española la quiere á cualquier costa, mas que sea en los términos y sobre las bases que transcribe el memorial Bordelés (2). Pero si la piedra angular de *transacion* ha de

---

(1) Mart. lib. 2 in uxorem.

(2) Periódico de Francia.



ser el susodicho matrimonio, crean Vds. y tén-  
ganlo presente, que haran..... la de *Cascaciruclas*.  
Y miren que se lo dice Fr. Gerundio , que tam-  
bien *casca las suyas*.

---

## Ley de Ayuntamientos.

---

Gracias á la interpelacion que dirijí á Tirabe-  
que en la capiliada 44, que sino, no se acordaba  
el gobierno de prensentar al Congreso el proyecto  
de ley orgánica de ayuntamientos. Al fin lo pre-  
sentó, vino el correo, lo leyó Fr. Gerundio, y  
dijo: ¡escelente ley! Termina con dos disposicio-  
nes *transitorias* y basta. Es verdad que la última  
si hemos de juzgar por las trazas, no tiene mal-  
dita la cosa de *transitoria*, pero asi la han lla-  
mado, y no es cosa de romper lanzas por un ad-  
jetivo. *Transeat quod apelletur* transitoria.

Tiene artículos muy pintorescos y alagüenos  
como por ejemplo, que los ayuntamientos cele-  
bren sesion ordinaria un dia en el mes, y si no se  
pueden despachar los negocios, puedan reunirse  
en los dias inmediatos, pero sin pasar de cinco.  
Bien hecho; ¿para qué se quiere mas? En seis  
dias completó Dios la obra de la creacion, y con



ser omnipotente tuvo que descansar al séptimo; con que ¿qué harán unos pobres regidores con un alcalde, que lejos de ser Dios, suele pasar de un animal racional? Además que los negocios municipales no son cosa que merezca la pena de andarse reuniendo á cada triqui-traque; ¿á qué se reducen? A tratar de los intereses de los pueblos: ¡mire V. que cosa tan grande! ¡Para lo que tienen que arreglar ahora en esta época....! Basta, basta con una vez al mes.

*Hará de secretario el regidor que nombre el Ayuntamiento á pluralidad de votos.* Esto tambien es risueño y divertido para el pobre á quien toque la mecha. Y siendo los cargos municipales gratuitos y honoríficos, durando el de regidor cuatro años, y pudiendo ser reelegidos perpetuamente, cáteme V. al regidor que pase por mas leído y escrito hecho un regidor-secretario-gratuito-honorífico-perpetuo-perdurable por todos los dias de su vida, que es el recreo y divertimento á que puede aspirar un hombre que tenga intereses y familia de que cuidar. Solamente faltó hacerle cargo hereditario para que fuese mas llevadero.

*Las sesiones de los Ayuntamientos se tendrán á puerta cerrada.* Perfectamente dispuesto: ¿qué tiene nadie que ciscoletear allí? El secreto es el alma de los negocios, especialmente en los gobiernos representativos en que todo se charla.

*Tampoco podrán los Ayuntamientos publicar*



*proclamas*. Es lo mas sabio que ha podido inventarse: estamos apestados de proclamas hasta por encima de la borla del gorro de dormir. Me alegrára que se hiciera la misma prohibicion á las Diputaciones (*consejos de provincia* de hoy mas) á los gefes políticos, capitanes y comandantes generales, y á cuantos el flujo proclamesco se ha estendido. Solo que eso de *suspender el gefe político al que tal hiciere*, bien empleado les esté, pero ello en sí, me parece un poco despótico: Vds. disimulen la claridad.

Basta por hoy de ley de Ayuntamientos: otro dia se hará alguna otra observacion *transitoria*

---

BUENAS TARDES, D. BASILIO.

---

El mismo papel que hace el pelma de D. Basilio en el Barbero de Sevilla ha estado haciendo el otro D. Basilio por los pueblos de la Mancha y Jaen. El vá, él vuelve; él se pasea; él se divierte; él descansa; él vuelve á dar las buenas tardes á nuestras tropas: éstas le saludan muy cumplidamente, *buenas tardes D. Basilio*, Y D. Basilio por hacer algun ejercicio se va desde Villarrubia á



Villahermosa, de Villahermosa á Villanueva, y elije entre las nuevas, las hermosas y las rubias á gusto y sabor; su y los señores generales con sus numerosas y fuertes columnas llegan á la legua y media, se paran y le saludan diciendo *buenas tardes D. Basilio* D. Basilio descansa en Alcaraz cinco ó seis dias, y cada uno de ellos da las buenas tardes á los generales que van á hacerle añicos, y estos le contestan muy políticos *buenas tardes D. Basilio; várase V. á acostar*. Y si se les apura porque le den alcance luego, luego, entonces dicen imitando al D. Basilio del Barbero: *en dos saltos estoy allí*. De modo que con semejante paso D. Basilio aunque no es el del Barbero, nos *afeita* completamente; y del que mas cerca parece perseguirle podemos muy bien decir lo que Fígaro de Don Bartolo *ved á D. Bartolo hecho una estatua*. Sea Dios loado, adorado y bendito.